GSP 100

مشتری گرامی ضمن تشکر از حسن سلیقه و اعتماد شما به برند میگل امیدواریم از کار با این دستگاه لذت ببرید.

مشخصات فنی

توان ورودی	ولتاژ	فرکانس	وزن دستگاه
۲۰۰۰ وات	۲۲۰-۲۴۰ ولت	۵۰ هرتز	٦ کیلوگرم

⚠ دستور العمل های ایمنی مهم:

برای کاهش خطر آتش‌سوزی، برق‌گرفتگی یا آسیب‌دیدگی، موارد زیر را رعایت کنید:

۱. این وسیله برای استفاده توسط افراد از جمله کودکان را کم توانی ،جسمی، حتی با ذهنی با افراد بی تجربه و نا آگاه در نظر گرفته نشده است. مگر اینکه نظارت بر این افراد با ارائه دستور العمل استفاده از وسیله توسط سرپرست مسئول ایمنی آنها انجام گیرد.

۲. این دستگاه را آتش نزنید.

۳. دستگاه را در آب یا هیچ مایع دیگری فرو نبرید.

٤. دستگاه را دور از دسترس کودکان قرار دهید.

۵. هنگام روشن بودن یا حین خنک شدن دستگاه، مطمئن شوید که کودکان از آن دور نگه داشته می‌شوند.

٦. دستگاه را در معرض شعله یا دمای بیش از حد قرار ندهید و مطمئن شوید که کابل از سطوح داغ دور نگه داشته می‌شود تا از تغییر شکل و آسیب به آن جلوگیری شود.

۷. دستگاه را به یک پریز برق دارای سیم اتصال به زمین متصل کنید.

۸ هنگام اتصال دستگاه به منبع تغذیه، نباید بدون مراقبت رها شود.

۹. دوشاخه دستگاه را تغییر ندهید یا از کابل یا دوشاخه آسیب‌دیده استفاده نکنید. اگر کابل یا بند تغذیه صدمه ببیند، برای جلوگیری از خطر باید توسط سازنده یا نمایندگی مجاز او یا شخص دارای صلاحیت مشابه تعویض شود.

۱۰. هنگام عدم استفاده و قبل از تمیز کردن، نگهداری یا تعمیر این دستگاه، پریز برق را از برق بکشید.

۱۱. برای جدا کردن دوشاخه، خود آن را بگیرید و آن را از برق بکشید، و نه کابل برق را؛

۱۲. دوشاخه برق را با دست خیس نگیرید؛

۱۳. کابل را نکشید یا دستگاه را از طریق کابل آن بلند نکنید؛

۱٤. از دستگاه‌های آسیب‌دیده یا دستکاری شده استفاده نکنید؛

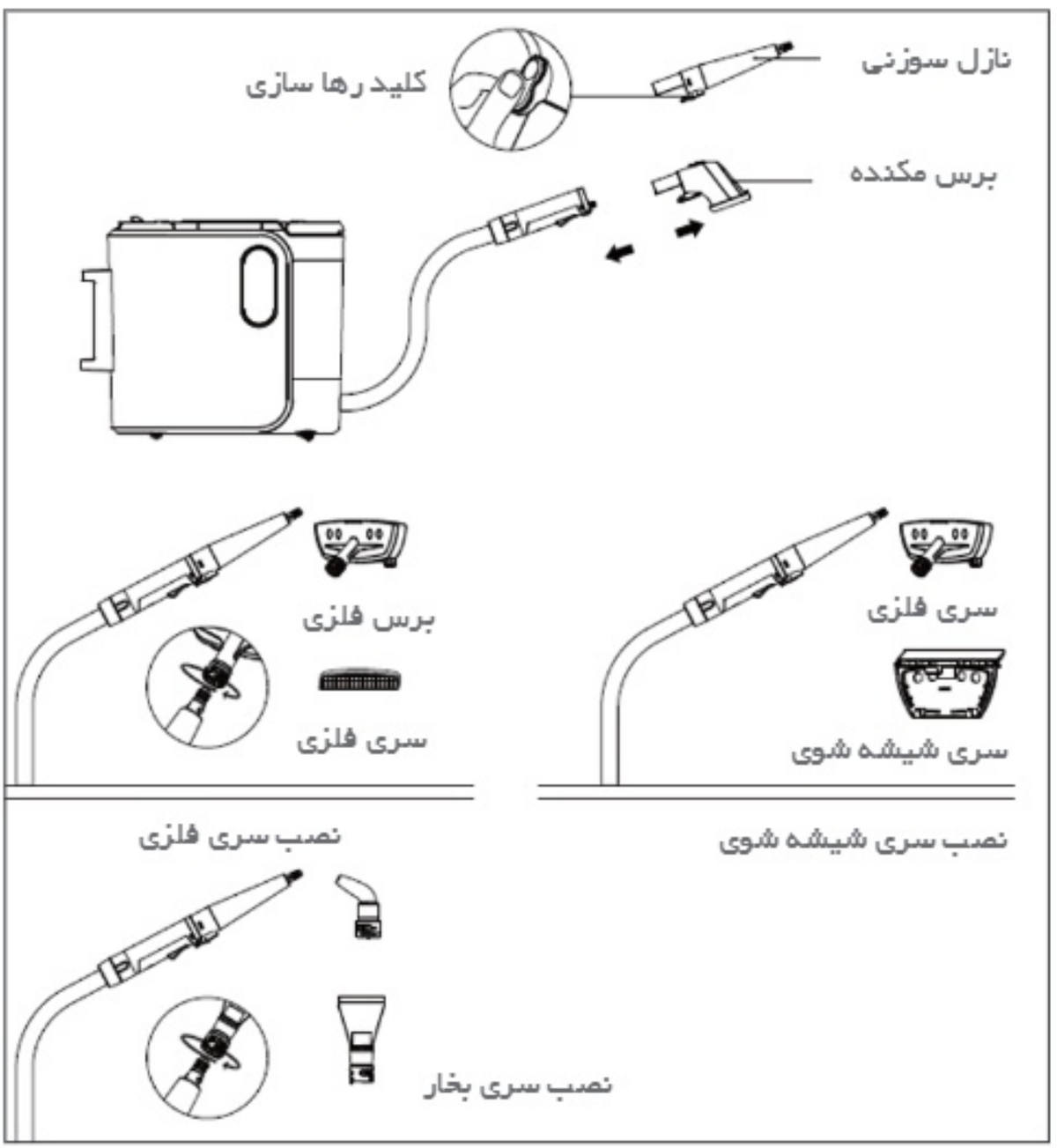
۱۵. با استفاده از این دستگاه قطعات بزرگ تیز (شیشه)، محصولات مضر (حلال‌ها، رسوب‌زداها)، محصولات خورنده (اسیدها، مواد شوینده)، مواد قابل احتراق و مواد منفجره (بنزین یا الکل)، اشیاء در حال سوختن یا دود کردن (سیگار، کبریت یا خاکستر داغ) را تمیز نکنید.

۱٦. حتماً از لوازم جانبی توصیه‌شده توسط میگل استفاده کنید؛

۱۷. بخار مستقیماً به سمت افراد و حیوانات گرفته نشود؛

۱۸. از این دستگاه روی چرم، مبلمان یا کفپوش واکس‌زده، الیاف مصنوعی، مخمل یا سایر مواد حساس به بخار و فاسدشدنی استفاده نکنید؛
۱۹. مایعات یا بخار داغ را نمی توان به سمت دستگاهی مانند فر گرفت چرا که دارای اجزای الکتریکی درون خود می باشد.
۲۰. قبل از جدا کردن دوشاخه، تمام کنترل‌کننده(تایمر) را خاموش کنید؛
۲۱. اقلام پلاستیکی بسته بندی می‌تواند خطرناک باشد و کودکان باید از اقلام پلاستیکی دور نگه داشته شوند تا از خفگی جلوگیری شود؛
۲۲. اگر دستگاه روی زمین افتاده، آسیب دیده، در فضای باز رها شده یا در آب افتاده است و به درستی کار نمی‌کند، سعی نکنید آن را راه اندازی کنید، بلکه آن را برای تعمیر به خدمات پس از فروش میگل ببرید یا برای راهنمایی با آنها تماس بگیرید.
۲۳. مطمئن شوید که از این دستگاه طبق دستورالعمل‌های این دفترچه راهنما استفاده می‌کنید.

مونتاژ و دمونتاژ دستگاه / دستگاه و لوازم جانبی





سری مبل شوی



برس مویی



سری خود تمیزکاری

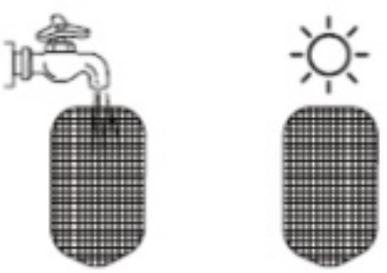


سری پهن

نگهداری و انبارش



تمیزکاری سری



سری توری را با آب بشویید اجازه دهید
معرض نور خورشید خشک شود.

تمیزکاری سری



شلنگ و کابل دستگاه را در جای خود بپیچید
دستگاه را تمیز کرده و در جای خشک و خنک نگه داری کنید.

کلید ها و نمایشگر

روشن / وقفه چراغ سفید چشمک زن: حالت آماده به کار چراغ سفید ثابت: در حال کار	
حالت آب سرد تمیزکاری با استفاده از سری گردگیر	
حالت آب گرم تمیزکاری با استفاده از سری گردگیر	
حالت بخار و مکش تمیزکاری با استفاده از سری گردگیر	
حالت بخاردهی قابل استفاده با تمام لوازم جانبی	
هشدار چراغ قرمز و چشمک زن : مخزن آب تمیز/ کثیف نصب نشده است	

در حالت آب سرد، کلید + و پاور را ۳ ثانیه نگه دارید تا دستیار صوتی روشن /خاموش شود

عیب یابی

مشکل	علت احتمالی	راه حل
دستگاه کار نمی‌کند.	دوشاخه به درستی وصل نشده است	دوشاخه را به درستی متصل کنید
	لوازم جانبی بخارشویی در حالت بدون بخار متصل شده است	لوازم جانبی را عوض کنید
	مخزن آب کثیف پر است	مخزن آب کثیف را تخلیه کنید
دستگاه بخار تولید نمی کند.	مخزن آب تمیز تخلیه شده است	مخزن آب تمیز را پر کنید
	دستگاه در حال پیش گرمایش است	منتظر بمانید تا پیش گرمایش تکمیل شود
در حالت بخاردهی، پاشش آب زیاد است	سری فلزی خیس شده است	سری را خشک یا آن را تعویض کنید
	برای مدت طولانی بخاردهی کرده اید	به دستگاه استراحت بدهید
	میعانات آب در در ابتدا لوله است	بعد از روشن شدن دستگاه، حدود ۱ دقیقه صبر کنید

شرایط ابطال گارانتی

گارانتی شامل فرسودگی محصول یا مشکلات یا آسیب های ناشی از موارد زیر نمی شود:

۱. مستهلک شدن دستگاه به دلیل فرسودگی طبیعی محصول
۲. ایراد یا تغییرات ناشی از تماس با مایعات و خوردگی ناشی از زنگ زدگی یا وجود حشرات
۳. هرگونه آسیب، استفاده نادرست، تغییر، جداسازی قطعات یا تعمیر غیرمجاز
٤. نگهداری نادرست، استفاده نادرست از محصول یا اتصال به ولتاژ نادرست
۵. هرگونه استفاده از لوازم جانبی که توسط سازنده ارائه یا تأیید نشده باشد

در صورت حذف نام و/یا شماره سریال محصول، گارانتی لغو می‌شود.

بازیافت



وجـــود این لوگـــو روی محصول به این معنی اســـت که دفع دستگاه تابع دستورالعمل در مورد ضایعات تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی (WEEE) است.

هر ماده خطرناک موجود در تجهیزات الکتریکی یا الکترونیکی می‌تواند در طـــول بازیافت تأثیر بالقوه‌ای بر محیط زیســـت و سلامت داشته باشد. در نتیجه، در پایان عمر مفید دستگاه، نباید آن را با زباله‌های شهری دفع کرد.

نقش شـــما به عنوان مصرف‌کننده نهایی از نظر استفاده مجدد، بازیافت و به دست آوردن انواع دیگر ارزش‌آفرینی از این محصول ضروری اســـت. سیستم‌های جمع‌آوری و تبادل مختلفی که توســـط مقامات محلی (مراکز بازیافت) و توزیع‌کنندگان سازماندهی شده‌اند، می‌توانند انتخاب شوند. وظیفه شماست که از این امکانات استفاده کنید.

Note

Sənjeh

شرکت تولیدی بازرگانی
سنجه کیش

خدمات پس از فروش
از طریق پست در سراسر کشور



با شماره تلفن: ۲۳۲۸-۰۲۱ تماس حاصل فرمایید.



واحد امور مشتریان توضیحات نحوه‌ی خدمات پستی را ارائه خواهند داد.



کالای خود را به مامور پست تحویل دهید.



کالای شما در خدمات پس از فروش مرکزی توسط تکنسین مجرب تعمیر خواهد شد.



کالای تعمیر شده، بازبینی و بسته بندی خواهد شد.



کالا در اسرع وقت توسط مامور پست درب منزل شما، تحویل داده خواهد شد.



MIGEL

ضمانت‌نامه

GUARANTY CARD

مشتری گرامی،

شرکت تولیدی بازرگانی سنجه کیش (سهامی خاص) در راستای رفاه حال خریداران محترم و به پاس اعتمادی که به این مجموعه داشته اند، محصولات برقی خود را تحت پوشش ضمانت **۵ سال کاملا رایگان**، شامل: تعویض قطعات، همراه با ارائه کلیه ی خدمات مربوطه و همچنین تامین قطعات به مدت **۱۰ سال** از تاریخ خرید، قرار داده است.

خواهشمند است هنگام خرید کالا موارد زیر را به‌دقت مطالعه فرمایید:

۱. خواهشمند است هنگام تحویل کالا، اطمینان حاصل نمایید که کالا از لحاظ ظاهری کاملاً سالم است و کسری لوازم ندارد. هرگونه شکستگی و عیوب ظاهری و کسری قطعات پس از تحویل، شامل خدمات مندرج در ضمانت نامه نخواهد شد.

۲. لطفاً پیش از استفاده‌ی کالا، دفترچه‌ی راهنما را به‌دقت مطالعه نمایید. دستورالعمل‌های ذکرشده و هشدارهای موجود در دفترچه‌ی راهنما، کاربر را در رابطه با نوسانات برق، اتصالات نامناسب، عیب‌یابی و .... آگاه نموده و همچنین نحوه‌ی صحیح نصب دستگاه و قطعات را آموزش می‌دهد(مراکز فروشگاهی و خدماتی ما، آماده‌ی ارائه‌ی آموزش کاربری رایگان به تمامی مشتریان گرامی هستند). برای دریافت دفترچه‌راهنمای محصولات به وبگاه www.sanjehkish.com مراجعه نمایید.

۳. لطفاً توجه شود که ایرادات ناشی از عدم رعایت هشدارها و توصیه‌های ذکرشده در دفترچه‌ی راهنما مانند استفاده از آب با درجه‌ی سختی بالا، نادیده‌گرفتن برچسب‌های هشداردهنده و هر نوع استفاده‌ی صنعتی و/یا غیرخانگی که موجب بروز ایرادات فنی در دستگاه گردد، شامل مزایای ضمانت‌نامه نمی‌گردد.

۴. در طول دوره‌ی ضمانت، هزینه‌ی تعمیرات و نصب قطعات یدکی رایگان بوده ولی قطعات مصرفی مانند انواع فیلترها، پاکت‌ها، لوازم جانبی و .. شامل ضمانت رایگان نخواهند بود.

Sanjeh

شرکت تولیدی بازرگانی سنجه کیش

مراکز خدمات پس از فروش:

تلفن: ۰۲۱-۲۳۲۸

دورنگار: ۰۲۱-۲۲۹۰۴۵۲۸

۱۰ سال خدمات پس از فروش

www.sanjehkish.com

www.2328.ir • info@2328.ir

۵ سال ضمانت

• تهران، خیابان شریعتی، پایین تر از پل رومی، شماره ۱۷۷۸ تلفن: ۹-۲۲۶۳۰۵۵۸ ۰۲۱

• تهران، پایین تر از میدان هفت حوض، نرسیده به چهارراه تلفن خانه، پلاک ۴۲۹ تلفن: ۷۷۹۰۵۱۱۵ ۰۲۱

MIGEL

ضمانت‌نامه

GUARANTY CARD

مشخصات کالا

- نام کالا: **فرش و مبل شوی(بخارشوی مکنده)**
- مدل: GSP 100
- شماره سریال ساخت:
- تاریخ خرید:
- مهر و امضای فروشگاه:

Sanjeh

شرکت تولیدی بازرگانی

سنجه کیش

مراکز خدمات پس از فروش:

تلفن: ۰۲۱-۲۳۲۸

دورنگار: ۰۲۱-۲۲۹۰۴۵۲۸

۵ سال ضمانت

۱۰ سال خدمات پس از فروش

www.sanjehkish.com

www.2328.ir • info@2328.ir

• تهران، خیابان شریعتی، پایین تر از پل رومی، شماره ۱۷۷۸ تلفن: ۹-۲۲۶۳۰۵۵۸ ۰۲۱

• تهران، پایین تر از میدان هفت حوض، ترسیده به چهارراه تلفن خانه، پلاک ۴۲۹ تلفن: ۷۷۹۰۵۱۱۵ ۰۲۱

Warranty cancellation conditions

The warranty does not cover product wear and tear or problems or damage caused by:

1. Depreciation of the device due to normal wear and tear
2. Defects or changes caused by contact with liquids and corrosion caused by rust or insects
3. Any damage, misuse, alteration, disassembly or unauthorized repair
4. Improper maintenance, misuse of the product or connection to incorrect voltage
5. Any use of accessories not provided or approved by the manufacturer.

The warranty is void if the product name and/or serial number are removed.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



The presence of this logo on the product means that the disposal of the device is subject to the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive.
Any hazardous substances contained in electrical or electronic equipment can have a potential impact on the environment and health during recycling. Consequently, at the end of its useful life, the device should not be disposed of with municipal waste.
Your role as the end user is essential in terms of reusing, recycling and obtaining other types of value from this product. Various collection and exchange systems organised by local authorities (recycling centres) and distributors can be chosen. It is your responsibility to make use of these facilities.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
The spot cleaner does not work.	Plug not well connected	Plug in good position
	non-steam mode with steam tools	change the tools
	dirty tank full	clean dirty tank
No steam	clean tank run out	fill water
	under heating	wait for heating completed
With to much condensate water	Iron hood too wet	dry the hood or change the hood
	long time steaming	rest for while
	condensate water in pipe at the beginning	wait for 1min after steam on

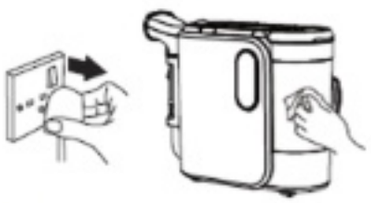
Tips:Wash the iron hood with tap water and dry in the Sun.

Suggest to replace new hood every 3 months





Iron Hood Washing



Storage







screw the hose and cable on the hooks after use

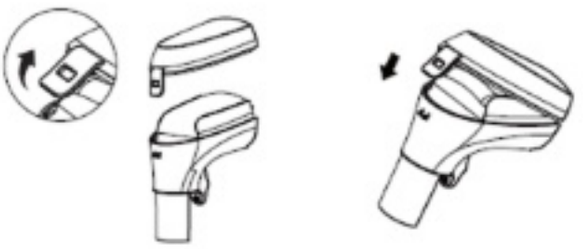
Wipe clean the machine and store in a dry place

Maintenance

Switch on /suspended White blinking:Stand by White lighting:working	
cold water mode cleaning with dusting brush	
Hot water mode cleaning with dusting brush	
Steam and Vacuum mode cleaning with dusting brush	
Steam only mode All accessories available	
Warning Red lighting:Clean/dirty tank missed	

Tips: keep press " ⏻ " + " cold water mode"for 3 seconds to voice on /off.

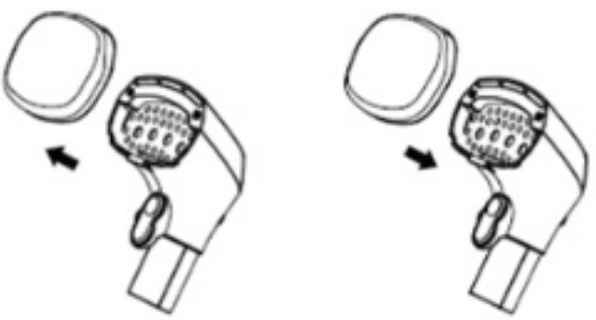
Uphostery Dusting Brush Hood



Bristle Pad



Self Cleaning



Wide brush

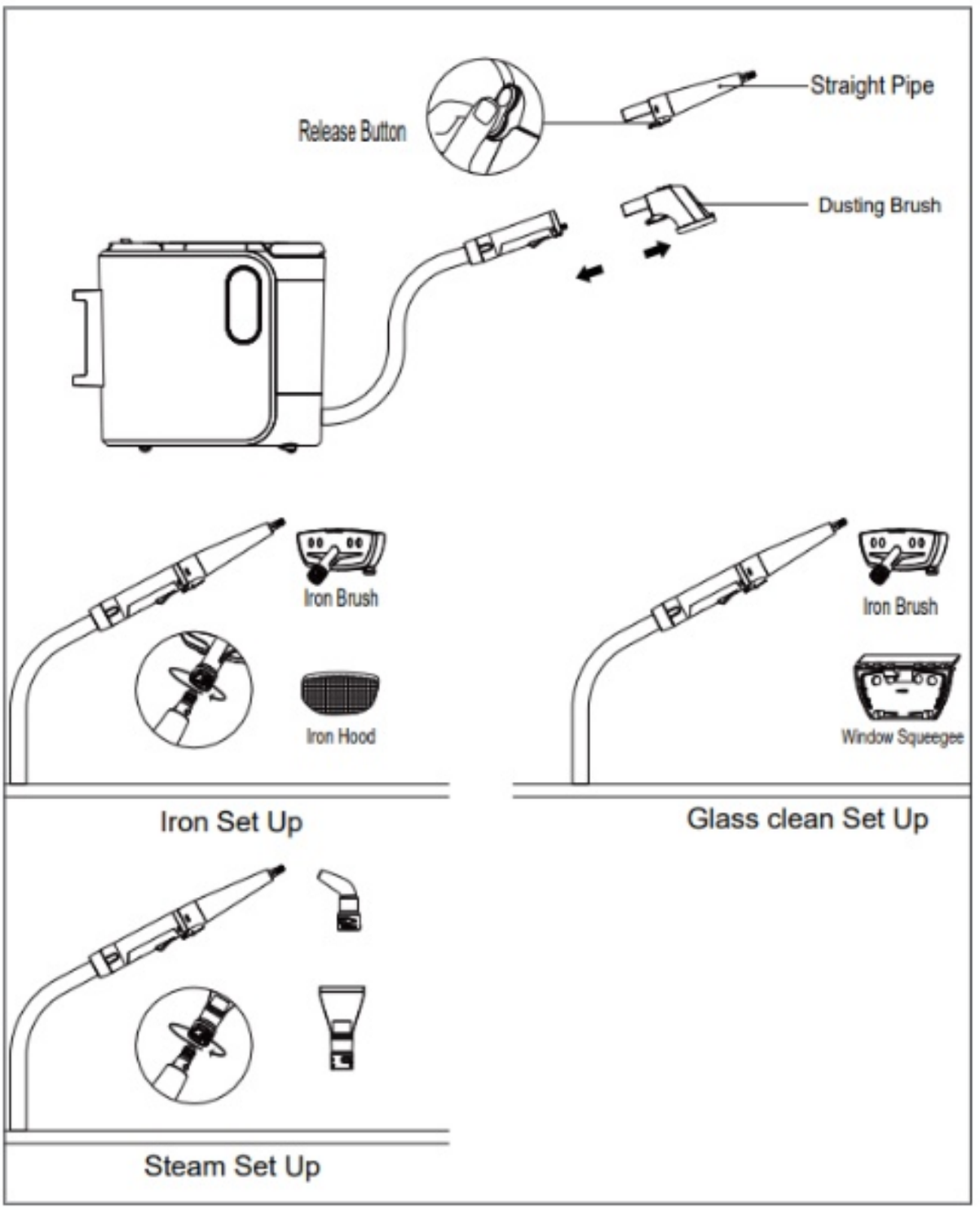


Maintenance

Dusting Brush Clean



Machine Assemble and Disassemble/Main Body and Accessories



15. Do not clean sharp large pieces (glass), harmful products (solvents, descalers), aggressive products (acids, detergents), combustibles and explosives (gasoline or alcohol), burning or smoking objects (cigarettes, matches or hot ashes).

16. Be sure to use accessories recommended by the manufacturer;

17. Do not allow steam to be sprayed directly into people and animals;

18. Do not use this unit on leather, waxed furniture or flooring, synthetic fibers, velvet or other perishable, steam-sensitive materials;

19. Liquids or vapors cannot be directed towards a device that houses electrical components, such as the inside of an oven;

20. Turn off all controller (Timer) before unplugging;

21. Plastic film can be dangerous and children should be kept away from plastic film to avoid suffocation;

22. If the unit has been dropped on the ground, damaged, left outdoors or dropped in water and does not function properly, do not attempt to operate it, but take it to MIGEL after sales services or contact them

23. Be sure to use this device as specified in this manual

Dear customer!
Thanks for your worthful choice and confidence to Migel brand. We really hope that you enjoy operating this product.

TECHNICAL SPECIFICATION

Power	Voltage	Frequency	Weight
2000 w	240-220 V~	50 Hz	6 Kg

IMPORTANT SAFEGARDS

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, follow the requirements below:

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

2. Do not incinerate this unit;

3. Do not immerse in water or any liquid ;

4. Place it out of the reach of children

5. Ensure that children are kept away from this unit when the unit is powered on or cooled;

6. Do not expose the device to flames or excessive temperatures, and ensure that the cable is kept away from the heated surface to avoid deformation and damage;

7. Connect to a properly grounded electrical outlet;

8. When connected to the power supply, the device must not be left unattended;

9. Do not modify the plug or use a damaged cord or plug; If the power cord is damaged must be replaced by a professional maintenance personnel;

10. Unplug the electrical outlet when not in use and before cleaning, maintaining, or repairing this unit;

11. Pinch the plug of the power cord and unplug it, not the power cord;

12. Do not hold the cord plug with wet hands;

13. Do not pull on the cable or lift the device through the cable;

14. Do not use damaged or modified devices;